

УДК 347.78

**ПОНЯТИЕ ПРАВА АВТОРСТВА И ПРАВА АВТОРА НА ИМЯ****Исупова И.В.***ФГБОУ ВПО «Кубанский государственный университет», Геленджик, e-mail: gel@kubsu.ru*

В научной работе рассматриваются понятия права авторства и права автора на имя. Проведен краткий анализ Концепции англосаксонского, или общего, права как имущественного права, позволяющего первому владельцу права (обычно автору) свободно и по собственному усмотрению вести переговоры с потенциальными пользователями своего произведения с целью уступки или полной передачи им прав пользования. Другая концепция авторского права, названная французским термином *droit d'auteur* («право автора»), широко применяется в законодательстве континентальной Европы. Эта концепция права ориентирована на право автора как создателя произведения и включает понятие «моральных прав автора». Это, прежде всего, право создателя, творца произведения быть признанным автором своего произведения. Личные неимущественные права относятся к такому объекту гражданского права, как нематериальные блага. Основное личное неимущественное право – право авторства. Право авторства – личное право лица признаваться автором результатов интеллектуальной деятельности. В Российском праве право авторства может принадлежать исключительно физическому лицу – гражданину, творческим трудом которого создан результат интеллектуальной деятельности. Право на имя — неотчуждаемое субъективное право, является личным неимущественным правом, возникает в основном у субъектов гражданского, авторского, семейного права. Как один из институтов авторского права, право на имя в России охраняется бессрочно.

**Ключевые слова:** права авторства, право автора на имя, понятие «моральных прав автора», личные неимущественные права, нематериальные блага, результат интеллектуальной деятельности

**CONCEPT OF THE COPYRIGHT AND THE RIGHT OF THE AUTHOR ADDRESSED TO****Isupova I.V.***FGBOU VPO «The Kuban state university», Gelendzhik, e-mail: gel@kubsu.ru*

In scientific work concepts of a copyright and the right of the author are considered addressed to. The short analysis of the Concept Anglo-Saxon, or the general is carried out, the rights as the property right allowing the first owner of the right (usually to the author) is free and at own discretion to conduct negotiations with potential users of the work for the purpose of a concession or full transfer of rights of use to them. Other concept of copyright called by the French term *droit d'auteur* («the right of the author»), is widely applied in the legislation of continental Europe. This concept of the right is focused on the right of the author as founder of work and includes concept of «the moral rights of the author». It, first of all, is right the founder, the creator of work to be the recognized author of the work. The personal non-property rights belong to such object of civil law, as the non-material benefits. The basic personal non-property right – a copyright. Copyright – the personal right of the person to admit the author of results of intellectual activity. In Russian law, the copyright can belong to exclusively natural person – the citizen which creative activity created result of intellectual activity. The right addressed to – the inalienable subjective right, is the personal non-property right, arises generally at subjects of a civil, author's, family law. As one of copyright institutes, the right addressed to in Russia is protected is termless.

**Keywords:** copyrights, the right of the author addressed to, concept of «the moral rights of the author», the personal non-property rights, the non-material benefits, result of intellectual activity

Древние времена и средневековье не знали авторского права правда в античности, в особенности в период римской империи, неоднократно встречаются договоры между писателем и издателем, а также первые попытки регламентировать правоотношения, возникающие по поводу результатов интеллектуальной деятельности. Для данной цели использовалась выдвинутая древнеримским юристом Гаем (II в.) концепция «бестелесной вещи», согласно которой все вещи делятся на «телесные» (*quae tangi possunt*) и «нетелесные» (*quae tangi non possunt*), т.е. вещи, которых можно коснуться, и вещи, к которым прикоснуться нельзя. Таким образом, уже в эпоху античности классу «нетелесных» вещей как правовой категории, затрагивающей различные интересы авторов и других заинтересованных лиц, уделялось большое внимание. Новые

возможности воспроизведения и сопряженные с ними массовые нарушения прав различных кругов заинтересованных лиц заставили общество создать новые законы, которые можно считать предшественниками современного авторского права. С XV и до начала XVIII вв. охрана издателей и книготорговцев от перепечатки произведений производилась путем выдачи правовых привилегий, закрепленных в королевских указах, которые были известны еще в Венеции (Нидерландах) в 1400 г., и отсюда эта система быстро распространилась почти по всей Европе<sup>1</sup>. Развитие книгопечатания в XV веке создало возможность интенсивного экономического использования произведений литературы и искусства, так как появилась возможность изготовления

<sup>1</sup> Антимонов Б.С., Флейшиц Е.А. Авторское право. М., 1957.

большого количества экземпляров произведения. Вместе с этим на передний план выступают другие интересы автора, и в частности право гарантировать себе экономическое использование своего произведения. Историческое развитие авторского права связывается с институтом монополии. К старым теориям науки причисляют так называемую теорию привилегий, которая характеризовалась тем, что автору не принадлежало самостоятельное субъективное право, а только законодательно установленный запрет перепечатки. Не автор имеет право, а перепечатка является уголовно наказуемым преступлением. Государство предоставляет собой монополию и устанавливает всеобщий запрет на перепечатку. Подобные привилегии были своего рода особыми законами, которые создавали на ограниченный срок субъективные права в пользу определенного лица. Это право не было в высшей степени личным, но являлось передаваемым. Природа этих привилегий в противоположность к авторскому праву в современном его понимании – это, прежде всего, признание того, что привилегированный автор был привилегирован только как самоиздатель, но не как автор. Речь шла только о совокупности правовых норм, регулирующих издательскую деятельность. Привилегии защиты издателя и автора против перепечатки прежде всего с имущественно-правовой точки зрения. Наряду с этим в ряде случаев упоминается необходимость лично-правовой охраны автора. То есть была признана также необходимость юридической охраны идеальных интересов автора. В XVI и XVII столетиях авторы новых произведений, переводчики, а также переработчики старых произведений получили большое количество привилегий. По окончании XVII столетия наблюдается уменьшение количества привилегий, решающим фактором в этом процессе стала идея интеллектуальной собственности. Для развития морального права автора решающее значение имели учения права личности и учения интеллектуальной собственности. Понимание лично-правового характера авторского права берет свое начало с работы И. Канта. Он высказывается против учения об интеллектуальной собственности: «Те, кто рассматривает издание книги как использование права собственности на экземпляр, никогда не сможет прийти к их интересам, так как собственность автора, по их мнению, оставляет без внимания переиздание». В отношении произведений он проводит различие между материальным предметом, на которое существует вещное право, и его

содержанием. В качестве содержания он рассматривает высказывание автора. На это высказывание его автор обладает личным правом. Это право, соответственно, нарушается, если благодаря переизданию его речь без его согласия публично произносится. Кант представляет мнение, что авторское право по своей сути является личным правом или правом личности и его нарушение наносит ущерб личности. Современное учение об авторском праве как праве интеллектуальной собственности возникло из осознания того, что авторское право не представляет собой ни чистого имущественного права, ни чистого личного права. Предметом интеллектуальной собственности является литературное произведение, произведение изобразительного искусства или музыки. В основе каждого из перечисленных произведений лежит мысль, которая находит свое выражение средствами языка, живописи и т.п., и благодаря этому становится доступной для других людей<sup>2</sup>. Эта мысль, которая сама по себе является содержанием произведения, не пользуется охраной авторского права. Подтверждение того, что содержание само по себе является объектом авторского права, можно найти в сравнении авторского права с патентным правом. Авторское право — очень емкий правовой институт, включающий в поле своего внимания все возможные результаты творческой деятельности и все возможные способы их использования. В авторско-правовом законодательстве западных стран преобладают два основных подхода. Концепция англосаксонского, или общего, права как имущественного права, позволяющего первому владельцу права (обычно автору) свободно и по собственному усмотрению вести переговоры с потенциальными пользователями своего произведения с целью уступки или полной передачи им прав пользования. Эта концепция авторского права лежит в основе авторско-правового законодательства в Соединенном Королевстве и США. Другая концепция авторского права, названная французским термином *droit d'auteur* («право автора»), широко применяется в законодательстве континентальной Европы. Эта концепция права ориентирована на право автора как создателя произведения и включает понятие «моральных прав автора». Это, прежде всего, право создателя, творца произведения быть признанным автором своего произведения и право неприкосновенности произведения. В основе авторско-правового

<sup>2</sup> Бакунцев А.В. Авторское право на произведения литературы в Российской империи. – М., 2005. – С. 3.

законодательства Российской Федерации также лежит эта концепция, однако российский законодатель использует термин «личные неимущественные права автора», который тождествен термину «моральное право автора», используемому в немецком законодательстве. Данная концепция нашла отражение и в ныне действующем Законе ФРГ «Об авторском праве и смежных правах» от 9 сентября 1965 г., в частности в § 11: «Авторское право охраняет автора в его интеллектуальных и личных отношениях к произведению и в использовании произведения», исходя из этого можно сделать вывод, что авторское право защищает автора произведения литературы, науки или искусства от неправомерного экономического использования его творческого результата и от нарушений его идеальных интересов на это произведение<sup>3</sup>. Авторское право Германии прошло довольно долгий путь развития, начиная с института монополии и заканчивая закреплением мнения, что авторское право является единым правом, в котором неразрывно соединяются лично-правовые и имущественно – правовые интересы<sup>4</sup>. Авторское право охватывает сумму отдельных полномочий, которые отчасти служат охране имущественных полномочий автора (имущественные права), а отчасти охране интеллектуальных и личных отношений автора к своему произведению (личное право автора или *droit moral*)<sup>5</sup>. В литературе часто цитируется проведенная Ulmer аналогия авторско-правовой охраны и вытекающих из авторского права полномочий с деревом. Группы материальных и идеальных интересов являются корнями этого дерева, единое авторское право образует ствол дерева, а отдельные полномочия автора сравниваются с ветками и ветвями дерева, которые черпают свою силу из корней<sup>6</sup>. Идеальные и материальные интересы настолько переплетены, что их нельзя рассматривать отдельно друг от друга. Так, например, невозможно использование неопубликованного произведения без одновременной реализации права на его обнару-

дование, а в случае отчуждения права на использование в пользу третьих лиц за автором сохраняются личные права<sup>7</sup>. Необходимо отметить, что отношения, связанные с созданием и использованием произведений науки, литературы или искусства, в Германии регулировались и регулируются только на уровне законов: Закон от 11 июня 1870 г., касающийся авторского права на произведения литературы, изображения, музыкальные композиции и драматические произведения<sup>8</sup>; Закон, касающийся авторского права на произведения изобразительного искусства и фотографии от 9 января 1907 г. в его последней, перед принятием Закона об авторском праве и смежных правах от 9 сентября 1965 г., действовавшей редакции от 30 сентября 1963 г.<sup>9</sup> В одинаковой степени как материальные права могут охранять идеальные интересы автора, так и личные права могут служить материальным. Современные проблемы авторского права Германии и России нуждаются в осмыслении исторического опыта развития законодательства об авторском праве. Современный уровень законодательного регулирования личных неимущественных (моральных) прав автора в Российской Федерации показывает по ряду аспектов необходимость совершенствования законодательного конструирования гражданско-правовых норм. Личные неимущественные права относятся к такому объекту гражданского права, как нематериальные блага (ст. 150 ГК РФ). Личные неимущественные права неотчуждаемы и непередаваемы. Как отмечает Э.П. Гаврилов, «личные неимущественные авторские права не имеют экономического содержания – в этом их основное отличие от имущественных прав»<sup>10</sup>. Основное личное неимущественное право – право авторства. Право авторства – личное право лица признаваться автором результатов интеллектуальной деятельности. В российском праве право авторства может принадлежать исключительно физическому лицу – гражданину, творческим трудом которого создан результат интеллектуальной деятельности. Право авторства не зависит от того, под каким именем результат интеллектуальной деятельности автора введен в оборот. Право авторства неотчуждаемо и непередаваемо. Отказ от права авторства

<sup>3</sup> Robert, Michaelis. *Personlichkeitsrechtliche Befugnisse im deutschen Urheberrecht und droit moral des französischen Rechts*. – Berlin: Buchdruckerei Goedecke und Gallinek, 1926 – S. 14.

<sup>4</sup> Исупова И.В. Личные неимущественные (моральные) права автора в Германии: историко-правовой аспект: Автореф. дис... канд. юрид. наук: 12.00.01 / Владимирский юридический институт ФСИН. – Владимир. – 2008.

<sup>5</sup> Regierungsentwürfe zum Urheberrechtsreform. – Bonn, 1962 – S. 28.

<sup>6</sup> Dreier Thomas, Schulze Gernot. *Urheberrechtsgesetz, Urheberwahrnehmungsgesetz, Kunsturhebergesetz*: Kommentar. – Muenchen: Verlag C.H. Beck, 2006. – S. 185.

<sup>7</sup> Regierungsentwürfe zum Urheberrechtsreform – Bonn, 1962. – S. 43.

<sup>8</sup> Marcel Schulze. *Materialien zum Urheberrechtsgesetz: Texte-Begriffe-Begründungen*. – Weinheim; New York; Basel; Cambridge; Tokyo: VCH, 1997. – S. 5.

<sup>9</sup> Там же. – С. 335.

<sup>10</sup> Гаврилов Э.П. О проекте части четвертой ГК РФ о праве интеллектуальной собственности // Хозяйство и право. 2006. N 11. С. 35.

ничтожен. Право авторства охраняется бессрочно<sup>11</sup>. Право на имя — неотчуждаемое субъективное право, является личным неимущественным правом, возникает в основном у субъектов гражданского, авторского, семейного права. Как один из институтов авторского права, право на имя в России охраняется бессрочно, и такая охрана не прекращается даже по прошествии 70 лет после смерти автора, в отличие от исключительного права<sup>12</sup>. Иногда на практике очень трудно доказать право авторства и право автора на имя. Как известно, наиболее распространенным нарушением права авторства является плагиат — от латинского «*plagiatus*» (кража)<sup>13</sup>. При рассмотрении спора в суде «доказательствами по делу являются полученные в предусмотренном законом порядке сведения о фактах, на основе которых суд устанавливает наличие или отсутствие обстоятельств, обосновывающих требования и возражения сторон, а также иных обстоятельств, имеющих значение для правильного рассмотрения и разрешения дела. Эти сведения могут быть получены из объяснений сторон и третьих лиц, показаний свидетелей, письменных и вещественных доказательств, аудио- и видеозаписей, заключений экспертов». В таких случаях может быть назначена лингвистическая экспертиза, которая позволяет сделать вывод о полном или частичном сходстве, тождестве или различии произведений, оригинальности или не оригинальности произведения<sup>14</sup>. С правом авторства тесно связано право на имя. Право любого гражданина приобретать и осуществлять права и обязанности под своим именем, включающим фамилию и собственно имя, а также отчество (если иное не вытекает из закона или национального обычая), закреплено в абз. 1 п. 1 ст. 19 ГК. В случаях и в порядке, предусмотренных законом, гражданин может использовать псевдоним, т.е. вымышленное имя. В свою очередь, ст. 1265 ГК РФ указывает, что право автора на имя — это право использовать или разрешать использование произведения под своим именем, под вымышленным именем (псевдонимом) или без указания имени, то есть анонимно. Другими словами, право на имя — это право на способ указания име-

ни автора при использовании произведения. В ст. 1265 ГК РФ законодатель упоминает о трех возможных способах указания имени. Первый и наиболее распространенный способ — это указание подлинного имени. При отсутствии особого указания автора произведение персонифицируется фамилией, именем, отчеством автора либо его фамилией и инициалами. Вторым способом реализации права на имя является указание вымышленного имени (псевдонима). Псевдоним (в переводе с греч.) означает «носящий ложное имя». Нередко псевдоним становится вторым именем автора произведения. Автор может иметь несколько псевдонимов. Он может использовать псевдоним для одних произведений, а другие использовать под своим подлинным именем. Если речь идет об использовании произведения, созданного в соавторстве, порядок указания имен соавторов определяется соглашением между ними. Произведение может быть использовано и без обозначения имени автора (анонимно), что представляет собой третий способ реализации права автора на имя. Если произведение используется под псевдонимом или без указания имени автора (анонимно), лица, которым известно подлинное имя автора, не вправе без согласия автора раскрывать его подлинное имя. На практике способ указания имени автора и условия соблюдения анонимности устанавливаются в договоре, по которому автор приобретает права и обязанности под своим подлинным именем. По общему правилу после заключения договора стороны не вправе изменить способ обозначения имени автора в одностороннем порядке. Право на имя, как и право авторства, является личным неимущественным правом. Поэтому в соответствии со ст. 208 ГК РФ на требования о защите этих прав исковая давность не распространяется.

### Список литературы

1. Антимонов Б.С., Флейшиц Е.А. Авторское право. — М., 1957.
2. Бакунцев А.В. Авторское право на произведения литературы в Российской империи. — М., 2005. — С. 3.
3. Гаврилов Э.П. О проекте части четвертой ГК РФ о праве интеллектуальной собственности // *Хозяйство и право*. — 2006. — № 11. — С. 35.
4. Галяшина Е.И., Горбаневский М.В. Роль лингвистической экспертизы при защите интеллектуальной собственности // *ЭЖ-Юрист*. — 2005. — № 46.
5. Гражданский кодекс Российской Федерации, часть 4, глава 69, статья 1228.
6. Dreier Thomas, Schulze Gemot. Urheberrechtsgesetz, Urheberwahrnehmungsgesetz, Kunsturhebergesetz. Kommentar. — Muenchen: Verlag C.H. Beck, 2006. — P. 185.

<sup>11</sup> Гражданский кодекс Российской Федерации, часть 4, глава 69, статья 1228.

<sup>12</sup> Сударинов С.А. Основы авторского права. Мн.: Амалфея, 2000. С. 254.

<sup>13</sup> См. подробнее: Черных П.Я. Историко-этимологический словарь современного русского языка. М.: Русский язык, 1999. С. 37.

<sup>14</sup> Галяшина Е.И., Горбаневский М.В. Роль лингвистической экспертизы при защите интеллектуальной собственности // *ЭЖ-Юрист*. 2005. № 46.

7. Исупова И.В. Личные неимущественные (моральные) права автора в Германии: историко-правовой аспект: автореф. дис. ... канд. юрид. наук: 12.00.01 / Владимирский юридический институт ФСИН. – Владимир. – 2008.

8. Marcel Schulze. Materialien zum Urheberrechtsgesetz: Texte-Begriffe-Begründungen. – Weinheim; New York; Basel; Cambridge; Tokyo: VCH, 1997. – P. 5.

9. Regienmgsentwiirfe zum Urheberrechtsreform. – Bonn, 1962 – P. 28.

10. Robert, Michaelis. Persönlichkeitsrechtliche Befugnisse im deutschen Urheberrecht und droit moral des französischen Rechts. – Berlin: Buchdruckerei Goedecke und Gallinek, 1926 – P. 14.

11. Судариков С.А. Основы авторского права. – Мн.: Амалфея, 2000. – С. 254.

12. Черных П.Я. Историко-этимологический словарь современного русского языка. – М.: Русский язык, 1999. – С. 37.

7. Isupova I.V. The personal non-property (moral) rights of the author in Germany: historical and legal aspect: Avtoref. Dis ... edging. юрид. sciences: 12.00.01 / FSIN Vladimir legal institute. Vladimir. 2008.

8. Marcel Schulze. Materialien zum Urheberrechtsgesetz: Texte-Begriffe-Begründungen. Weinheim; New York; Basel; Cambridge; Tokyo: VCH, 1997. pp. 5.

9. Regienmgsentwiirfe zum Urheberrechtsreform. Bonn, 1962 pp. 28.

10. Robert, Michaelis. Persönlichkeitsrechtliche Befugnisse im deutschen Urheberrecht und droit moral des französischen Rechts. Berlin: Buchdruckerei Goedecke und Gallinek, 1926. pp. 14.

11. Sudarikov S.A. Copyright bases. Мн.: Amalfey, 2000. pp. 254.

12. Black P.Ya. Istoriko-etimologichesky dictionary of modern Russian. М.: Russian, 1999. pp. 37.

### References

1. Antimonov B. S., Fleyshits E.A. Copyright. М., 1957.
2. Bakuntsev A.V. Copyright of literary works in the Russian Empire. М., 2005. pp. 3.
3. Gavrillov E.P. About the project of part of the fourth Civil Code of the Russian Federation about intellectual property right // Economy and the right. 2006. no. 11. pp. 35.
4. Galyashina E.I. Gorbanevsky M.V. Rol of linguistic examination at protection of intellectual property // EZh-Yurist. 2005. no. 46.
5. Civil code of the Russian Federation, part 4, chapter 69, article 1228.
6. Dreier Thomas, Schulze Gemot. Urheberrechtsgesetz, Urheberwahrnehmungsgesetz, Kunsturhebergesetz: Kommentar. – Muenchen: Verlag C.H. Beck, 2006. pp. 185.

### Рецензенты:

Брылев В.И., д.ю.н., профессор, заведующий кафедрой уголовного права и криминалистики, филиал ФГБОУ ВПО «Кубанский государственный университет», г. Геленджик;

Медведев С.Н., д.ю.н., профессор кафедры гражданского права и процесса юридического института Северо-Кавказского федерального университета, г. Ставрополь.

Работа поступила в редакцию 10.07.2014.